



Cotisation annuelle
CHF 50.–



Cotisation annuelle
CHF 50.–

Oui, je demande la carte supplémentaire Cembra Mastercard. Celle-ci sera du même type que la carte principale. Je vis dans le même ménage que le titulaire de la carte principale.

Le taux d'intérêt annuel en cas de paiement échelonné est de 11.95%.
La limite de crédit commune maximale partagée avec le titulaire de la carte principale est de CHF 20 000.– pour la Cembra Mastercard Gold et de CHF 10 000.– pour la Cembra Mastercard Premium.

DONNÉES PERSONNELLES DU TITULAIRE DE LA CARTE PRINCIPALE

► Veuillez compléter en **M A J U S C U L É S** et en noir

Monsieur Madame

Prénom

Nom

Rue/n°

NPA/localité

Date de naissance jour mois année

DONNÉES PERSONNELLES DU TITULAIRE DE LA CARTE SUPPLÉMENTAIRE

► En cas de questions: composez le 044 439 40 20

Monsieur Madame

Prénom

Nom

Je souhaite que mon nom apparaisse de la manière suivante sur la carte de crédit

Nationalité CH autre

Date de naissance jour mois année

(Prénom/nom, max. 21 caractères, espaces inclus, pas d'accents ou signes spéciaux)

EXTRAIT DES CONDITIONS CONTRACTUELLES GÉNÉRALES

Paragraphe 4.5 des Conditions contractuelles générales d'utilisation de la carte supplémentaire Cembra Mastercard.

Le titulaire de la carte principale est responsable de manière solidaire et illimitée face aux obligations liées à l'utilisation de la carte supplémentaire et s'engage à les payer.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE DÉCLARATION, COMPLÉTER LES ESPACES MARQUÉS D'UN X ET APOSER VOTRE SIGNATURE

Examen de crédit et informations de crédit: Je confirme que toutes mes informations fournies sont correctes et j'autorise Cembra Money Bank SA («Cembra») à se procurer des renseignements à mon sujet dans le cadre de l'examen de ma demande et de l'exécution de la relation contractuelle, par exemple auprès d'autres sociétés du groupe Cembra (les «sociétés du groupe», dont une liste actualisée est disponible sur www.cembra.ch/groupe), de banques, d'analystes de solvabilité extérieurs, d'offices publics, de la Centrale d'information de crédit (ZEK), du Centre de renseignement sur le crédit à la consommation (IKO) ou d'autres organismes prévus par la loi ou d'autre nature, ainsi qu'à notifier la ZEK, l'IKO ou d'autres organismes conformément au devoir d'information prescrit par la loi. Je reconnais que la ZEK et l'IKO ont le droit de donner à leurs membres des renseignements sur les données communiquées. D'éventuels blocages de données décidés par moi-même à l'égard de Cembra sont considérés comme levés. J'accepte que Cembra ou ses partenaires contractuels (intermédiaires compris) consultent, traitent et enregistrent, en Suisse et à l'étranger, certaines informations de crédit me concernant fournies dans ce contexte par des tiers, et notamment aussi celles fournies par la ZEK et l'IKO dans le cadre de l'examen de la demande de crédit et de l'exécution du contrat. Les partenaires contractuels et leurs collaborateurs sont tenus de respecter la protection des données, de préserver le secret bancaire conformément à la loi fédérale sur les banques et d'appliquer le principe de confidentialité. Les données sont transmises à l'étranger sous forme cryptées, sur des réseaux verrouillés.

Données personnelles et protection des données:

- J'autorise Cembra et les sociétés du groupe à traiter et analyser mes données, à établir des profils à partir de celles-ci et à les utiliser à des fins de marketing en Suisse et à l'étranger. Je suis en droit de révoquer cette autorisation en tout temps.
- J'autorise Cembra et les sociétés du groupe à échanger mes données personnelles entre elles à des fins de gestion du risque de crédit, de lutte contre la fraude, de marketing et à d'autres fins commerciales, ainsi qu'à les traiter dans ces finalités.
- J'autorise Cembra à établir des profils d'utilisateur à partir de mes données client, de mes données de carte de crédit et de mes données de transactions, aux fins de la prévention des fraudes.
- Si la carte comprend des prestations d'assurance ou d'autres prestations de sociétés partenaires, j'autorise Cembra à transmettre mes données à ces sociétés partenaires dans la mesure où cela est nécessaire au traitement d'une relation d'assurance, à l'administration de programmes de fidélité ou de plus-value ou à la fourniture d'autres prestations liées à la carte.
- Cembra peut déléguer des prestations à des sociétés du groupe et à des tiers («prestataires»), en particulier dans le domaine du traitement des processus commerciaux, de la sécurité informatique et de la gestion des systèmes, des études de marché et de la prospection du marché, du calcul des risques de crédit et de marché pertinents pour les activités ainsi que de l'administration des rapports contractuels (p. ex. traitement de la demande et du contrat, recouvrement et communication aux clients). J'accepte que des prestataires aient accès à toutes mes données traitées dans ce cadre.

- Cembra peut faire traiter mes données dans des États qui ne disposent pas d'une protection des données équivalente à celle de la Suisse. Les données ne sont transmises que si ces prestataires se sont engagés au préalable à assurer un niveau adéquat de protection des données. Je suis conscient(e) que mes données seront transmises à l'étranger et aussi par le biais d'Internet.
- Afin d'éviter les cas de fraude et d'abus ainsi qu'en cas de lettre de relance répétée et restée sans réponse en cas de retard de paiement, Cembra est autorisée à m'envoyer par SMS un avertissement personnalisé ou les rappels de paiement. En outre, Cembra est autorisée, pour faire valoir sa créance, à recourir à des tiers ou à divulguer la relation client à des tiers.

Je renonce explicitement au secret bancaire dans le cadre du traitement des données exposé ci-dessus.

Cembra se réserve le droit de ne pas donner suite à la présente demande sans avoir à motiver sa décision. Je prends acte du fait que les collaborateurs des entreprises partenaires sont autorisés à réceptionner cette demande signée en tant que représentants directs de Cembra. Je déclare également accepter expressément que Cembra traite aussi des données personnelles particulièrement sensibles me concernant si cela est nécessaire pour la conclusion ou l'exécution du contrat.

Collaboration avec des intermédiaires: pour traiter les demandes qu'il reçoit d'un intermédiaire, l'institut financier peut échanger avec celui-ci les informations nécessaires en lien avec l'examen de la demande/de la capacité de contracter un crédit ainsi qu'avec la conclusion et le traitement du contrat.

En signant cette demande, je confirme avoir entièrement reçu, pris connaissance de, compris et accepté

- les conditions de paiement et de crédit;
- les Conditions générales ainsi que l'aperçu des prestations et des frais;
- la politique de protection des données;
- les Conditions générales d'assurance;

et, si je choisis l'option «e-mail» comme moyen de communication, les dispositions relatives à l'utilisation des moyens de communication électronique. Je reconnais que Cembra est en droit de modifier ces conditions à tout moment. Les modifications seront communiquées par voie écrite ou électronique.

Lieu _____ Date _____ Accord pour la demande de carte supplémentaire

Signature _____ Signature _____
Demandeur de la carte supplémentaire Titulaire de la carte principale

Annexes: Citoyens suisses: copie pièce d'identité officielle avec photo (passeport, carte d'identité, permis de conduire)
 Étrangers: copie du livret pour étrangers

Copies des pièces d'identité: toujours recto et verso. Assurez-vous que tous les documents sont valables et signés.



Cotisation annuelle
CHF 50.–



Cotisation annuelle
CHF 50.–

Oui, je demande la carte supplémentaire Cembra Mastercard. Celle-ci sera du même type que la carte principale. Je vis dans le même ménage que le titulaire de la carte principale.

Le taux d'intérêt annuel en cas de paiement échelonné est de 11.95%.
La limite de crédit commune maximale partagée avec le titulaire de la carte principale est de CHF 20 000.– pour la Cembra Mastercard Gold et de CHF 10 000.– pour la Cembra Mastercard Premium.

DONNÉES PERSONNELLES DU TITULAIRE DE LA CARTE PRINCIPALE

► Veuillez compléter en **M A J U S C U L É S** et en noir

Monsieur Madame

Prénom

Nom

Rue/n°

NPA/localité

Date de naissance jour mois année

DONNÉES PERSONNELLES DU TITULAIRE DE LA CARTE SUPPLÉMENTAIRE

► En cas de questions: composez le 044 439 40 20

Monsieur Madame

Prénom

Nom

Je souhaite que mon nom apparaisse de la manière suivante sur la carte de crédit

Nationalité CH autre

Date de naissance jour mois année

(Prénom/nom, max. 21 caractères, espaces inclus, pas d'accents ou signes spéciaux)

EXTRAIT DES CONDITIONS CONTRACTUELLES GÉNÉRALES

Paragraphe 4.5 des Conditions contractuelles générales d'utilisation de la carte supplémentaire Cembra Mastercard.

Le titulaire de la carte principale est responsable de manière solidaire et illimitée face aux obligations liées à l'utilisation de la carte supplémentaire et s'engage à les payer.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE DÉCLARATION, COMPLÉTER LES ESPACES MARQUÉS D'UN X ET APOSER VOTRE SIGNATURE

Examen de crédit et informations de crédit: Je confirme que toutes mes informations fournies sont correctes et j'autorise Cembra Money Bank SA («Cembra») à se procurer des renseignements à mon sujet dans le cadre de l'examen de ma demande et de l'exécution de la relation contractuelle, par exemple auprès d'autres sociétés du groupe Cembra (les «sociétés du groupe»), dont une liste actualisée est disponible sur www.cembra.ch/groupe, de banques, d'analystes de solvabilité extérieurs, d'offices publics, de la Centrale d'information de crédit (ZEK), du Centre de renseignement sur le crédit à la consommation (IKO) ou d'autres organismes prévus par la loi ou d'autre nature, ainsi qu'à notifier la ZEK, l'IKO ou d'autres organismes conformément au devoir d'information prescrit par la loi. Je reconnais que la ZEK et l'IKO ont le droit de donner à leurs membres des renseignements sur les données communiquées. D'éventuels blocages de données décidés par moi-même à l'égard de Cembra sont considérés comme levés. J'accepte que Cembra ou ses partenaires contractuels (intermédiaires compris) consultent, traitent et enregistrent, en Suisse et à l'étranger, certaines informations de crédit me concernant fournies dans ce contexte par des tiers, et notamment aussi celles fournies par la ZEK et l'IKO dans le cadre de l'examen de la demande de crédit et de l'exécution du contrat. Les partenaires contractuels et leurs collaborateurs sont tenus de respecter la protection des données, de préserver le secret bancaire conformément à la loi fédérale sur les banques et d'appliquer le principe de confidentialité. Les données sont transmises à l'étranger sous forme cryptée, sur des réseaux verrouillés.

Données personnelles et protection des données:

- J'autorise Cembra et les sociétés du groupe à traiter et analyser mes données, à établir des profils à partir de celles-ci et à les utiliser à des fins de marketing en Suisse et à l'étranger. Je suis en droit de révoquer cette autorisation en tout temps.
- J'autorise Cembra et les sociétés du groupe à échanger mes données personnelles entre elles à des fins de gestion du risque de crédit, de lutte contre la fraude, de marketing et à d'autres fins commerciales, ainsi qu'à les traiter dans ces finalités.
- J'autorise Cembra à établir des profils d'utilisateur à partir de mes données client, de mes données de carte de crédit et de mes données de transactions, aux fins de la prévention des fraudes.
- Si la carte comprend des prestations d'assurance ou d'autres prestations de sociétés partenaires, j'autorise Cembra à transmettre mes données à ces sociétés partenaires dans la mesure où cela est nécessaire au traitement d'une relation d'assurance, à l'administration de programmes de fidélité ou de plus-value ou à la fourniture d'autres prestations liées à la carte.
- Cembra peut déléguer des prestations à des sociétés du groupe et à des tiers («prestataires»), en particulier dans le domaine du traitement des processus commerciaux, de la sécurité informatique et de la gestion des systèmes, des études de marché et de la prospection du marché, du calcul des risques de crédit et de marché pertinents pour les activités ainsi que de l'administration des rapports contractuels (p. ex. traitement de la demande et du contrat, recouvrement et communication aux clients). J'accepte que des prestataires aient accès à toutes mes données traitées dans ce cadre.

- Cembra peut faire traiter mes données dans des États qui ne disposent pas d'une protection des données équivalente à celle de la Suisse. Les données ne sont transmises que si ces prestataires se sont engagés au préalable à assurer un niveau adéquat de protection des données. Je suis conscient(e) que mes données seront transmises à l'étranger et aussi par le biais d'Internet.
- Afin d'éviter les cas de fraude et d'abus ainsi qu'en cas de lettre de relance répétée et restée sans réponse en cas de retard de paiement, Cembra est autorisée à m'envoyer par SMS un avertissement personnalisé ou les rappels de paiement. En outre, Cembra est autorisée, pour faire valoir sa créance, à recourir à des tiers ou à divulguer la relation client à des tiers.

Je renonce explicitement au secret bancaire dans le cadre du traitement des données exposé ci-dessus.

Cembra se réserve le droit de ne pas donner suite à la présente demande sans avoir à motiver sa décision. Je prends acte du fait que les collaborateurs des entreprises partenaires sont autorisés à réceptionner cette demande signée en tant que représentants directs de Cembra. Je déclare également accepter expressément que Cembra traite aussi des données personnelles particulièrement sensibles me concernant si cela est nécessaire pour la conclusion ou l'exécution du contrat.

Collaboration avec des intermédiaires: pour traiter les demandes qu'il reçoit d'un intermédiaire, l'institut financier peut échanger avec celui-ci les informations nécessaires en lien avec l'examen de la demande/de la capacité de contracter un crédit ainsi qu'avec la conclusion et le traitement du contrat.

En signant cette demande, je confirme avoir entièrement reçu, pris connaissance de, compris et accepté

- les conditions de paiement et de crédit;
- les Conditions générales ainsi que l'aperçu des prestations et des frais;
- la politique de protection des données;
- les Conditions générales d'assurance;

et, si je choisis l'option «e-mail» comme moyen de communication, les dispositions relatives à l'utilisation des moyens de communication électronique. Je reconnais que Cembra est en droit de modifier ces conditions à tout moment. Les modifications seront communiquées par voie écrite ou électronique.

Lieu _____ Date _____ Accord pour la demande de carte supplémentaire

Signature _____ Signature _____
Demandeur de la carte supplémentaire Titulaire de la carte principale

Annexes: Citoyens suisses: copie pièce d'identité officielle avec photo (passeport, carte d'identité, permis de conduire)

Étrangers: copie du livret pour étrangers

Copies des pièces d'identité: toujours recto et verso. Assurez-vous que tous les documents sont valables et signés.